



TÜRK-İSPANYOL RESMİ SANAYİ VE TİCARET ODASI

Bülten Aralık
N°6, 2014

YÖNETİM KURULU OLAĞANÜSTÜ TOPLANTISI



Türk-İspanyol Resmi Sanayi ve Ticaret Odası Yönetim Kurulu Olağanüstü Toplantısı 10 Aralık 2014 günü saat 17:30'da Oda'nın Madrid'deki genel merkezinde yapılacaktır. Toplantının gündem maddesi şu şekildedir:

1- Yönetim Kurulu Başkanlığı Görevinin Devredilmesi

Oda Yönetim Kurulu'nun önerisiyle, bugüne kadar Oda'nın Başkan Yardımcıları arasında yer alan BBVA, başkanlık görevini 2011 yılından beri yürütmekte olan BEFESA'dan devir

alacaktır. Oda'nın Başkanlık görevini BBVA'yı temsilen Kurumsal İlişkiler Direktörü Sn. Ramón Gascón Alonso yürütecektir. BEFESA, bu görev değişikliği ile beraber BBVA'dan boşalan Başkan yardımcılığı görevini üstlenecektir. BEFESA, Sn. Alfredo Velasco Erquicia tarafından temsil edilmektedir.

Yeni Üyelerimiz

Yeni üyelerimiz IDOM ve DIGITAL MODA'ya hoşgeldiniz demek diyoruz. Türk-İspanyol Resmi Sanayi ve Ticaret Odasına katıldığınız için teşekkürler!

Türkiye'nin İspanya Nezindeki Büyükelçisi Sn. Ömer Önhon İle İşadamları Buluşması

İspanyol iş dünyası, Türk-İspanyol Resmi Sanayi ve Ticaret Odası ve CEOE Internacional işbirliği ile 3 Kasım 2014'te Madrid'de düzenlenen bir organizasyonla Türkiye'nin İspanya nezdindeki yeni Büyükelçisi Sn. Ömer Önhon ile bir tanışma imkanı bulmuştur.



CEOE Int.'in Başkanı Sn. Banegas'ın iki ülke arasındaki olumlu ilişkilerin altını çizdiği konuşmasıyla başlayan buluşma, Sn. Büyükelçi'nin konuşmasıyla devam etti. Sn. Önhon konuşmasında Türkiye'nin siyasi ve ekonomik istikrarı ile AB ile sürdürülen iyi ilişkileri dile getirerek Türkiye'nin yatırımcılar için sunduğu fırsatlardan bahsetti.



Çeşitli sektörlerden çok sayıda katılımcının yer aldığı toplantıda, katılımcılar Türkiye hakkındaki soru ve

görüşlerini konuşmacılarla paylaşma fırsatı buldu. Konuşmacılar arasında Başbakanlık Yatırım Destek ve Tanıtım Ajansı temsilcisi Sn. Yasemen Korukçu, Türkiye Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliği Baş Ticaret Müşaviri Sn. Nurten Akgül ve Ticaret Müşaviri Sn. Fatma Kayhan yer aldı.

İspanya'da "Türkiye Günleri"



Banco Sabadell geçtiğimiz 27 Ekim'de Barcelona'da ve 29 Ekim'de Madrid'de Türk-İspanyol Resmi Sanayi ve Ticaret Odası'nın da katılımıyla "Türkiye Günleri" organizasyonunu gerçekleştirdi.

Her iki şehirdeki organizasyonlara Türkiye pazarı ile ilgilenen çok sayıda firma ve iş adamı katıldı. Sunumların ardından katılımcıların soruları yanıtladı ve firmaların Türkiye'deki deneyimleri ile ilgili konuşuldu.

Banco Sabadell'in İstanbul Ofisi Direktörü Sn. Vicente Balbín ve Başbakanlık Yatırım Destek ve Tanıtım Ajansı temsilcisi Sn. Yasemen Korukçu'nun da konuşmacı olarak katıldığı organizasyonlarda, Ticaret Odasını Başkan Yardımcıları Sn. Xavier Puig ve Sn. Ramón Gascón temsil etti.

Türkiye'nin İspanya Büyükelçisi ile Kahvaltı

14 Ekim günü Türk-İspanyol Resmi Sanayi ve Ticaret Odası Yönetim Kurulu Türkiye'nin İspanya Büyükelçisi Sn. Ömer Önhon'un davetlisi olarak Büyükelçilik'teki kahvaltıya katıldı.



Kahvaltı boyunca Yönetim Kurulu üyeleri Sn. Büyükelçi ile Türkiye ile ilgili görüşlerini paylaşma imkanı buldu. Büyükelçi Oda'nın işleyişi ve aktiviteleri ile oldukça yakından ilgilenerken ayrıntılı bilgi edinmiş ve Oda'nın sonraki aktivitelerinden haberdar olmak istediğini belirtmiştir.

CaixaBank ile: Orta Asya'ya giriş kapınız Türkiye



CaixaBank Türkiye Temsilcilik Ofisi, firmaların sözleşme gereği vermekle yükümlü oldukları her türlü garanti mektubunu temin etmek gibi hizmetlerin yanısıra, inşaat projeleri ve ihalelere katılan tüm müşterilerine gelişim ve güçlenme aşamasında olduğu kadar uygulama aşamasında da eşlik ve yardım etmektedir. Bununla birlikte CaixaBank, gerek İspanya'da gerekse yurtdışında bulunan geniş şube ağıyla yerel firmaların hizmetindedir.

Geniş bir muhabir bankacılık ağı ve bölgedeki yerel firmalar ile iletişim desteği sağlamakta ve Türk piyasasında yer alan İspanyol firmalarla buluşma imkanı sunan forumlarda ve aktivitelerde aktif olarak yer almaktadır. Ayrıca, şirketlere kuruluş aşamasında ve sonrasında hizmet verme konusunda uzmanlaşmış danışman ve müşavir firmalarla sürekli temas halindedir.

CaixaBank, Orta Asya'da (Azerbaycan, Kazakistan vb. ülkelerde) bulunan müşterilerinin ihtiyaçlarına, coğrafi yakınlık ve ticari geleneklerdeki benzerlikler sebebiyle Türkiye'den cevap vermektedir. Bu ülkeler doğal kaynaklar açısından zengindir ve ilginç ticari imkanlar sunmaktadır. Karmaşık piyasalar olmaları sebebiyle, fiziki

yakınlık ve yerel bankalarla sürekli ve direkt iletişim önem arz etmektedir. CaixaBank bölgedeki yerel bankalara yüksek mali yeterliliği göstermektedir ve yerel bankalarla yürüttüğü bu muhabir ilişkiler sayesinde müşterilerine bölgede gerçekleştirdikleri operasyon ve projelerde en iyi mali imkanları sunabilmektedir.

CaixaBank 2013 ve 2014 yıllarında Euromoney tarafından "Teknolojik Yeniliklerde Dünyanın En İyi Bankası" ödülüne layık görülmüştür. (Ödül ile çekilmiş fotoğraf: Victor Granero y Sezen Ozgor)



Üyelerimizden Ekol Logistics'in Tanıtım Töreni

Türkiye'nin önde gelen lojistik firmalarından olan Ekol Logistics İspanya'da yeni faaliyete başlamalarının şerefine 4 Kasım'da Madrid'de ve 6 Kasım'da Barcelona'da birer kokteyl düzenleyerek İspanyol iş çevrelerine faaliyetlerini tanıtmaya fırsatı buldu.



Ekol Logistics iki ülke arasındaki ticari ilişkilerin büyümekte olduğunu gözlemleyerek İspanya pazarında faaliyet gösterme kararı almış olup, halihazırda Barcelona, Madrid ve Zaragoza'da ofisleri bulunmaktadır.

<http://www.ekol.com/en/>

Garanti Bankası en büyük yatırımımız!

İspanya'nın en büyük bankalarından Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (BBVA) Yönetim Kurulu Başkanı Francisco Gonzalez, Garanti Bankası'nın çoğunluk hissesini almakla BBVA'nın doğru bir karar verdiğini belirterek, "Bu karar bankamızın gelecek ile ilgili en büyük yatırımlarından biridir" açıklaması yaptı. İspanyol Onda Cero radyosunun canlı yayınına katılan Gonzalez, Doğuş Grubu'na ait % 14.89 oranında Garanti Bankası hissesinin alınmasına ilişkin değerlendirmelerde bulundu. BBVA Yönetim Kurulu Başkanı Francisco Gonzales, bu satıştan çok memnun olduklarını vurgulayarak, Türkiye ve Garanti Bankası ile ilgili övgü dolu cümleler kurdu. BBVA Yönetim Kurulu Başkanı Gonzales, Türkiye'nin yarısı 28 yaş altı genç olan 75 milyon nüfusu ile gelecek vaad eden bir pazar olduğuna işaret ederek, "Biz bu tür ekonomik büyüme gösteren genç nüfuslu ülkeler arıyoruz" açıklaması yaptı.

Garanti Bankası'nı "ülkenin en iyi bankası" olarak niteleyen BBVA Yönetim Kurulu Başkanı Francisco Gonzales, bölgedeki çatışmalardan korkmadıklarını, Türkiye'yi iyi tanıdıklarından dolayı bu tür belirsizliklere hazırlıklı olduklarını kaydetti.

Fitch de 'Fırsat' dedi. Garanti Bankası'nın yüzde 25.01 hissesine sahip olan BBVA, geçen hafta Doğuş Grubu'na 5.53 milyar lira ödeyerek, bankadaki payını % 39.9 düzeyine yükseltmişti (www.finansgundem.com)

ANKARA METROSUNA ÖDÜL!

Ankara'nın bu sene içinde açılan Kızılay-Çayyolu-Koru hattında yer alan duraklardan biri uluslararası bir etkinlikte ödül aldı.

Kızılay- Koru arasında hizmet veren M2 metrosunun Kızılay'dan sonraki ilk durağı olan Necatibey durağı, 11 Kasım 2014 tarihinde Avrupa Demiryolu Kongresi'nde en iyi orta ölçekli demiryolu istasyonu seçildi.

İspanyol COMSA ve Emte tarafından yapılan durak, aralarında Eurostar, Londra Metrosu ve diğer tren ve metro hatlarının yöneticilerinin olduğu 400 den fazla katılımcının olduğu törende seçildi.

15 metre derinliği olan tünelin iki platformunun uzunluğu 140 metre.



Kazananların listesine linkten erişebilirsiniz: <http://www.europeanrailcongress.com/Admin/uploads/erc-2014-winners.pdf>

Michael Page'in CFO& Finansal Liderlik Barometresine göre

Lider istihdam şirketi Michael Page'in yeni CFO&Finansal Liderler Barometresi araştırmasına göre, finans sektöründe 3 firmadan 2'si doğru çalışanı bulmakta zorluklar yaşıyor. Kıdemli finans çalışanlarının kurumlarda değişikliğe öncülük etme rolleri güçleniyor.

Uzman işe alım ve danışmanlık firması Michael Page geçtiğimiz günlerde dünya genelinde yaklaşık 3.000 finansal liderin cevaplarına dayanan CFO & Finansal Liderlik Barometresi araştırması gerçekleştirdi. Yeni açıklanan bu çalışmada, finansal liderlerin değişimin vazgeçilmez dinamikleri haline geldiği günümüzde finanstaki istihdam zorlukları dikkat çekiyor. Kıdemli finans çalışanlarının da kurumları içerisindeki değişikliğe öncülük etmedeki gelişen rolleri vurgulanıyor. Araştırma şu anda bu sektörde her 10 kişiden 6'sının özellikle finansal kontrol & muhasebe ve finansal planlama konularında istihdam edildiğini gösteriyor. Bununla birlikte 3 firmadan 2'si doğru kişiyi bulmakta zorluklar yaşıyor. Dünya genelinde yapılan bu araştırmadan ortaya çıkan

diğer önemli bulgulardan bazıları ise şöyle:

CFO - Finans Direktörünün faaliyet alanı genişliyor.

Her 5 finansal liderden 4'ü önümüzdeki aylarda öncelikle politika (%50,0) ve yazılım (%47,0) alanlarındaki uygulamalarda önemli derecede değişiklikler öngörüyor. Bulgular aynı zamanda CFO- finans direktörünün var olan zorlu faaliyet alanlarına İnsan Kaynakları (İK) ve Bilişim Teknolojileri (BT) gibi yeni yetenek ve sorumluluklar da ekliyor. Finansal liderlerin motivasyon ve tutkusu artıyor. Finansal liderin rolündeki bu genişlemeye yüksek seviyede mesleki tatmin eşlik ediyor: finansal liderlerin %75'i mevcut görevlerinde mutlu olduklarını ifade ediyorlar. CFO- finans direktörünün görevinin CEO olmaya giden yoldaki başka bir basamak olmaktan çok kendi çapında bir tutku olduğu giderek kabul ediliyor. Araştırmaya katılanların sadece %1,7'si kendilerini gelecek iki yıl içerisinde CEO veya Genel Müdür olarak görürken, %43,1'i aynı pozisyonda daha geniş bir role sahip olacağını öngörüyor.

Bulgular ile ilgili rapora Michael Page' in internet sitesinden ve aşağıdaki linkten ulaşılabilir:

<http://arastirmalar.michaelpage.com.tr/CFO-barometer-2014?preview=true>

Daha fazla bilgi için Mónica López de Lemos:

monicalopez@michaelpage.com.tr ile iletişime geçebilirsiniz.

İspanya'da E-Ticarette Tüketicilerin Vazgeçme Hakkı

Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 2011/83 sayılı yönergesinin İspanya'da yürürlüğe girmesiyle birlikte tüketicilerin aldıkları üründen vazgeçebilmesi ile ilgili bazı değişiklikler yapıldı. Getirilen en önemli değişiklikler aşağıdaki gibi özetlenebilir:

- Vazgeçme hakkından yararlanma süresinin uzatılması. Daha önce 7 gün

olan bu süre yeni yönergeyle 14 güne çıkarıldı.

- Vazgeçme hakkında yararlanmak için gerekli belgerin yenilenmesi

- Vazgeçme hakkı istisnalarında değişiklik yapılması

- Vazgeçme hakkının işleme konulması. Hem tüketiciler hem de işletme sahipleri 14 gün içinde işlemlere başlamaları gerekmektedir.

Ticari faaliyetleri yeni durumlara adapte edebilmek için tüketicilerin genel sözleşme şartlarını okumaları tavsiye edilir.

Mariscal y Abogados:

www.mariscal-abogados.com

TELEWORLD LINGUISTIC SERVICES

2014 yılı içerisinde Tele World Linguistic Services, Avrupa pazarında dağıtılması için, Türk yapımı tanınan ve bilinen filmlerin ve dizilerin çeviri ve alt yazılarını gerçekleştirmeye yönelik bir proje başlatmıştır. Bu bağlamda bu pazara daha geniş bir çerçevede erişmeyi arzulayan Türk yapımcı ve dağıtımcıların bu yöndeki ihtiyaçlarını giderme noktasında hizmet sunmaktadırlar. Amaçları bu formatların birçok Avrupa ülkesine doğru bir şekilde uyarlanması ve bu ülkelerde doğru bir şekilde kabul görmesidir. Bu bağlamda bu görsel ve işitsel ürünlerin Avrupa'da sunulması ve dağıtımı için bu ürünleri Türkçe'den İspanyolca'ya, İngilizce'ye, Portekiz'ce'ye, Fransızca'ya, Almanca'ya, Rusça'ya, Ukraynaca'ya ve Arapça'ya çevirilmekte ve bu ürünler için alt yazı hazırlanmaktadır. Aynı zamanda yine yukarıda açıklanan aynı hedef doğrultusunda İspanyol yapımı filmleri, bu filmlerin Türkiye ve Asya'da dağıtılması için, Türkçe'ye, Arapça'ya ve Rusça'ya çevirilmekte ve bunlar için alt yazı hazırlanmaktadır.

www.teleworldservices.com/



ISWA'ya mensup hastane atıkları yöneticileri ve uzman danışmanları Kazablanka'da toplandı.

ISWA (International Solid Waste Association) Tıbbi atıklarla (WGHCW) ilgili özel çalışma grubunun en son toplantısı 17 Ekim 2014 tarihinde Fas, Kazablanka'da gerçekleşti ve bu toplantıda **Türk ve İspanyol uzmanlar** yer aldılar. Katılımcılar, sitostatik olmayan ilaç atık, sitostatik ilaç atık ve enfeksiyöz atık arıtmada yakma sistemine tek alternatif olan MIMO Sistemi'nin tanıtıldığı, Athisa Maroc şirketinin atık işleme tesislerini ziyaret ettiler. Kazablanka tesisi, MIMO teknolojisinin uygulamaya konulduğu ilk tesis olmaktadır. 6 yılı aşkın Ar-Ge-Inovasyon çalışmalarının bir sonucu olan bu eko-inovasyon atık işleme sistemine, 15 Mayıs 2013 tarihinde Brüksel'de, **Meclis Başkanı Cemil Çiçek ve Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı Nihat Ergün** tarafından Eureka Inovasyon Ödülü takdim edildi

"MIMO" teknolojisi uygulaması; eko-inovasyon teknolojisi ile, biyolojik tehlikeli ve ilaç atık işleme de yakmaya alternatifine doğru kesin bir adım olmaktadır ve diğer pazarlarda uygulanmaya alınması hedeflenmektedir. Türk pazarı konusunda ise; bu toplantıda, Türk uzmanlar ve Athisa grubu tarafından, İSTAÇ (İstanbul Çevre Yönetimi Sanayi ve Ticaret A.S.) ve Türkiye Çevre Bakanlığı'na yönelik bir ziyaret kararı alınmıştır. **Bir sonraki tıbbi**

atık çalışma grubu'nun toplantısının 2015 baharında İstanbul'da düzenlenmesine karar verildi.



www.athisa.es

VESTEL SHARP'IN AVRUPA MARKASINI SATIN ALDI

Türk şirketi Vestel Japon elektronik üreticisi Sharp'ın Avrupa markasının lisans haklarını satın aldı.

Sharp'ın 26 Eylül'de yaptığı açıklamayla Vestel Elektronik'in satış firması Vestel Ticaret ve Slovak firması Universal Media Corporation (UMC) arasındaki anlaşmaya göre "Sharp'ın Avrupa'daki sesli görsel ve teçhizat işletmelerini" gerçekleştirmek üzere anlaşmaya varılmıştır.

Anlaşmanın bir parçası olarak, Sharp'ın Avrupa'daki teçhizatları Vestel'e transfer edilecek. Japon firmasının yaptığı açıklamaya göre, Vestel'in dağıtım ağı Sharp'ın ticari elektronik işletmelerinin karlılığını arttırmak üzere kullanılacak.



<http://www.hurriyetdailynews.com>

IQ+ Shuttle, uçak kargosu karşısında ciddi bir rakip oldu!



Sertrans Logistics CEO'su Nilgün Keleş ithalatçı ve ihracatçıların lojistik maliyetleri hakkında önemli açıklamalarda bulundu. Keleş, dış ticaret yapan firmaların en büyük gider kalemini lojistik maliyetlerin oluşturduğunu belirterek "Türkiye, Avrupa'nın birçok noktasına hacim olarak yer kaplayan ağır ürünler ihraç ediyor. Aynı şekilde makine yedek parçaları ve otomotiv başta olmak üzere demir-çelik ve ağır sanayi ürünleri ithal ediyor. Bu ürünlerin tamamının uçak kargo ile ulaştırılması bu alanda çalışan KOBİ'ler, imalatçılar, işletmeler, büyük- küçük tüm firmalar için büyük maliyet kalemleri oluşturuyor. Biz inovasyon gücüyle öne çıkan karayoluna özel hizmetimiz IQ+ Shuttle ile Avrupa pazarında parsiyel taşımacılıkta büyük bir fark yarattık, müşterilerimizin zamandan ve maliyetten tasarruf etmelerini sağladık. IQ+ Shuttle hizmetimizle tüm parsiyel yükleri karşılıklı, haftalık ve düzenli olarak Barcelona'ya 68, Münih'e 60, Milano'ya 58, Amsterdam'a 84, Brüksel ve Paris'e 85 saatte taşıyor ve bu süreleri garantiliyoruz" dedi.

İspanya, Avrupa pazarındaki en önemli dış ticaret ortaklarımızdan birisidir. IQ+ SHUTTLE ürünümüzün BARCELONA ayağını bu sebeple geliştirdik.

Keleş, İspanya-Türkiye arasındaki ticaret göstergeleri hakkında şu bilgileri verdi: "İspanya Ekonomi Bakanlığı'nın yayınladığı güncel veriler İspanya'nın Türkiye'nin en önemli dış ticaret ortaklarından biri olduğuna işaret ediyor. Geride bıraktığımız 2014'ün ilk 9 aylık döneminde İspanya'dan Türkiye'ye

yapılan ihracat toplamda 2.819 Milyon Euro tutarında gerçekleşmiş. Aynı dönemde İspanya'nın Türkiye'den yaptığı ithalat 2.316 Milyon Euro seviyesinde. Toplamda Türkiye; İspanya'nın en çok ihraç yaptığı ülkeler arasında 10. sırada, ithalat yaptığı ülkeler arasında ise 16. sırada yer alıyor. Dış ticaretimize Türkiye'yi baz alarak baktığımızda; TÜİK'in aynı döneme ait finansal tabloları da İspanya Bakanlığı'nın verilerini destekliyor. Aynı dönemde Türkiye'nin İspanya'ya yaptığı 3.570.488 dolar ihracat ve İspanya'dan yaptığı 4.539.488 dolar tutarında ithalat ile dış ticaret ortakları arasında İspanya'yı üst sıralarda görüyoruz. Bu denli yoğun karşılıklı ticaretin söz konusu olduğu iki ülke arasında, bu ticaretin gerçekleşmesine 20 yıldır katkıda bulunmaktan gurur duyuyoruz. Bu ekonomik göstergeler, " Uçak Hızında Karayolu Taşımacılığı" olarak da adlandırılan IQ+ Shuttle hizmetimizi hayata geçirmemizin en önemli nedenlerinden birisidir."

İspanya'ya direkt seferlerimizin 20. Yılındayız. 2012 ve 2013 verilerine göre İspanya'ya giriş yapan her 5 Türk plakalı araçtan birisi Sertrans'a ait.

Sertrans Logistics CEO'su Nilgün Keleş, İspanya'ya yönelik faaliyetleri hakkında şu bilgileri de verdi: "Kurulduğumuz 1989 yılından beri yani 25 yıldır, İspanya taşımacılığı gerçekleştiriyoruz. 1994 yılında İspanya'yı direkt hattımız yaparak karşılıklı haftalık seferlerimizi başlattık. 20 yıldır direkt olarak ithalat ve ihracat taşımacılığı gerçekleştiriyor, iki ülke arasındaki ekonomik ilişkilere ve ticaret hayatına katkıda bulunuyoruz. İspanya dünyanın önemli moda merkezlerinden birisi, bu sebeple taşımacılığımızın çoğunu, ağırlıklı olarak tekstil-konfeksiyon ve deri ürünleri oluşturuyor. 20 yıldır direkt sefer yaptığımız İspanya hattındaki uzmanlığımızı resmi verilerle de ortaya koyduk. 2012 ve 2013 yılı boyunca Türkiye'den İspanya'ya giren Türk plakalı her beş araçtan bir tanesinin Sertrans'a ait olması bunun önemli bir göstergesidir."

Türk Lirası ile ilgili tahminler orta dönemde ABD doları karşısında nispi yükselme olarak yenileniyor/Ebury

Türk ekonomisinin politik dalgalanmaların üstesinden oldukça iyi bir şekilde geldiği görülüyor. Cari bütçe açığının hala kaygı verici derecede yüksek olmasına ve rezervlerin düşük olmasına rağmen, dış dengesizliklerin iyileşmeye başladığına dair gelişmeler olduğunu gözlemliyoruz.

Ancak, Ebury'nin Türk Lirası tahminleri hala düşük seviyelerde. Türkiye ekonomisinin Avrupa'nın ihracatına bağımlılığı ve Eurozone ile olan mücadelesi aksi doğrultuda önemli hareketliliğe neden olabilir.

Ebury, Türk dış ticareti ile ilgili olarak cari açığın tahmin edilen seviyeden (GSYİH'nın %6'sı) düşük olacağı yönündeki tahminlerin fazla iyimser olduğunu düşünüyor. 'Bu negatif seviyenin düşürülmesinin zor olduğunu ve Türk Lirasının (TRY) risklere en açık para birimlerinden biri olduğu kanaatindeyiz. Bu sebeple, Türk Lirası için çift yönlü tahminlerimizi devam ettiriyor ve dolar karşısında uzun vadede değer kaybedeceğini, ancak Euro karşısında değer kazanacağını tahmin ediyor.'

	USD/TRY	EUR/TRY	GBP/TRY
Q4-2014	2.40	2.93	3.86
Q1-2015	2.45	2.94	3.92
Q2-2015	2.50	2.95	3.98
Q3-2015	2.52	2.92	4.06
E-2015	2.55	2.93	4.08

www.ebury.com